



### ISTRUZIONI DI MONTAGGIO (I)

Seguire attentamente le indicazioni riportate nelle raffigurazioni. I componenti che dovessero danneggiarsi devono essere sostituiti con componenti analoghi. Idoneo per il funzionamento in interni.

▼ Idoneo ad essere installato su superfici normalmente infiammabili.

### IN CASO DI MANUTENZIONE TOGLIERE TENSIONE

### MOUNTING INSTRUCTIONS (GB)

Carefully observe the indications shown in the picture. Any damaged components shall be replaced with similar ones. Suitable for indoor installation.

▼ This equipment can be installed on normally inflammable surface.

### TURN THE POWER OFF DURING MAINTENANCE

### OPERATIONS DE MONTAGE (F)

Respecter scrupuleusement les indications reportées sur les figures. Les composants endommagés devront être substitués par des composants de même type. Apté a fonctionner a l'intérieur.

▼ L'appareil peut être installé sur des surfaces normalement inflammables.

### EN CAS DE D'ENTRETIEN, COUPER L'ALIMENTATION

### MONTAGEANLEITUNG (D)

Die in den Darstellungen aufgeführten Angaben müssen genau befolgt werden. Die Komponenten, die eventuell beschädigt werden, müssen durch analoge Teile ersetzt werden.

▼ Geeignet für Innenbetrieb.

▼ Für Installation auf normal brennbaren Oberflächen geeignet.

### BEI WARTUNGSARBEITEN SPANNUNG AUSSCHLIESSEN

### INSTRUCCIONES DE MONTAJE (E)

Seguir atentamente las indicaciones brindadas en las representaciones. Todo componente averiado deberá ser reemplazado por otro análogo. Aparato idóneo para funcionar en interiores.

▼ Idóneo para ser instalado sobre superficies normalmente inflamables.

### EN CASO DE MANUTENCIÓN, QUITAR LA CORRIENTE

### INSTRUÇÕES DE MONTAGEM (P)

Seguir metulosamente as instruções indicadas nas figuras. Os componentes eventualmente danificados devem ser substituídos por outros idênticos. Aparato idóneo para funcionar em interiores.

▼ Idóneo para ser instalado sobre superfícies normalmente inflamáveis.

### NO CASO DE MANUTENÇÃO, DESLIGUE A CORRENTE ELÉCTRICA.



- Seguire attentamente le istruzioni per garantire un funzionamento corretto e sicuro.
  - Conservare questo foglio in un luogo sicuro. Per eventuali problemi contattare il fornitore.
  - Conservare l'etichetta dell'imballo per consentire la rintracciabilità del lotto di produzione. In caso di reclamo.
  - Il prodotto non deve essere modificato. Qualsiasi modifica annulla la garanzia e può rendere pericoloso il prodotto.
  - La DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. declina ogni responsabilità per i danni causati da un proprio prodotto montato in modo non conforme alle istruzioni.
  - L'installazione del prodotto deve essere eseguita a regola d'arte.
- Follow the instructions carefully to ensure correct and safe operation.
  - Keep this sheet for future needs. Contact the supplier for any problem.
  - Keep the packing label to allow for production batch tracking in the event of a complaint.
  - The fixture cannot be modified. Any modification will void the warranty and can make the product dangerous.
  - DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. shall not be responsible for any product damages caused by mounting procedures which are not in accordance with instructions.
  - Product installation shall be performed in a workmanlike fashion.
- Suivez attentivement les instructions pour garantir un fonctionnement correct et sûr.
  - Conservez cette feuille pour toute nécessité future. En cas de problème contactez le fournisseur.
  - Pour toute réclamation éventuelle, conservez l'étiquette de l'emballage afin de pouvoir remonter au lot de production.
  - Le produit ne doit pas être modifié. Toute modification annule la garantie et peut rendre dangereux l'appareil.
  - DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. décline toute responsabilité pour les dommages causés par suite d'une installation non conforme aux instructions fournies.
  - L'installation des appareils doit avoir lieu selon les règles de l'art.
- Die Bedienungsanleitung aufmerksam befolgen, um einen korrekten und gefahrlosen Betrieb zu sichern.
  - Dieses Blatt zum nächsten Bedarf beibehalten.
  - Bei eventuellen Problemen, sich mit dem Lieferant in Verbindung setzen.
  - Das Verpackungsetikett aufbewahren, um bei Reklamationen den Produktionsposten ausfindig machen zu können.
  - Das Produkt darf nicht verändert werden. Jede beliebige Änderung hebt die Garantie auf und kann das Produkt gefährlich machen.
  - DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. übernimmt keinerlei Haftung für Schäden, die durch ein Produkt verursacht werden, das nicht gemäß der Anleitungen montiert wurde.
  - Die Installation der Produkte muss fachgerecht durchgeführt werden.
- Seguir atentamente las instrucciones para garantizar un funcionamiento correcto y seguro.
  - Conservar esta hoja para necesidades futuras. En caso de complicaciones, ponerse en contacto con el proveedor.
  - Conservar la etiqueta de embalaje para, en caso de reclamaciones, localizar el lote de producción.
  - El producto no debe sufrir ninguna modificación. Cualquier modificación sobre el mismo anula la correspondiente garantía y puede hacer que el producto se vuelva peligroso.
  - DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. declina toda responsabilidad por los daños que se pudieran producir debido a una instalación de un producto de su marca de manera no conforme a las instrucciones.
  - La instalación de los productos se debe llevar a cabo según las normas más rigurosas.
- Siga as instruções com a máxima atenção para garantir um funcionamento correcto e seguro.
  - Conservar este folheto de instruções para futuras consultas.
  - Face a qualquer problema, contacte o seu fornecedor.
  - Conserve a etiqueta da embalagem a fim de permitir, em caso de reclamação, a identificação do lote de produção.
  - O produto não deve ser modificado. Qualquer modificação efectuada anula a garantia e pode tornar o produto perigoso.
  - A DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. não assume nenhuma responsabilidade devida a danos causados pela montagem não correspondente às instruções de um seu produto.
  - A instalação dos produtos deve ser feita de acordo com as normas em vigor.

3610/1 ARCO CE

